

# TEATERHUSET

AVANT GARDEN

VÅREN 2001



# TEATERHUSET

AVANT GARDEN

VÅREN 2001

lørdag 20. og søndag 21. januar kl. 20.00

**BAL TEATRET/VERK PRODUKSJONER** (Oslo) // Happy Doctor

fredag 2. og lørdag 3. februar kl. 20.00

søndag 4. mars kl. 14.30

**MAGNA VOX** (Trondheim) // 8 Songs For a Mad World

mandag 5. og tirsdag 6. februar kl. 11.00 og 13.00

**DUKKESPILLERIET** (Vestnes) // Ulven og Rødhette // **BARN** fra 3 år

lørdag 17. - onsdag 21. februar kl. 20.00

**THE FOUR** (Trondheim) // Norwegian Revolutionary Opera

lørdag 3. og søndag 4. mars kl. 20.00

**TG STAN** (Antwerpen) // La Carta

lørdag 10. mars kl. 20.00, tirsdag 13. - fredag 16. mars kl. 20.00

lørdag 17. mars kl. 14.00 og 20.00, søndag 18. mars kl. 20.00

tirsdag 20. - fredag 23. mars kl. 20.00,

lørdag 24. mars kl. 14.00 og 20.00

søndag 25. - onsdag 28. mars kl. 20.00

**PETRUSJKA TEATER** (Trondheim) // Krim-Noir

**TORS DAG 29. - SØNDAG 1. APRIL BØSTØRD**

torsdag 29. mars kl. 20.00

**HERSTAY** (Oslo) // \_INvisible\_planet

fredag 30. mars kl. 20.00

**TORE H. BØE OG NELLE INK** (Oslo) // Paper Cuts

lørdag 31. mars kl. 20.00

**BAKTRUPPEN** (Bergen/Oslo) // Eurohæ?

søndag 1. april kl. 20.00

**FAME INTERNATIONAL - DEN DANSKE KONUNGEN PRODUKTIONER**

(Stockholm) // Nature

lørdag 21. og søndag 22. april kl. 20.00

**ØYVIND JØRGENSEN** (Oslo) // Tilbederens Journal

tirsdag 24. - torsdag 26. april kl. 11.00 og 13.00

lørdag 28. april kl. 14.00

**TEATER FUSENTAST** (Trondheim) // Menopas Magiske Togshow // **BARN** fra 4 år

fredag 4. og lørdag 5. mai kl. 20.00 // Olavshallen - Lille Sal

**KREUTZER KOMPANI** (Oslo) // Blend/Verk

onsdag 9. og torsdag 10. mai kl. 20.00

**RAIMUND HOGHE** (Düsseldorf) // Throwing Your Body Into the Fight

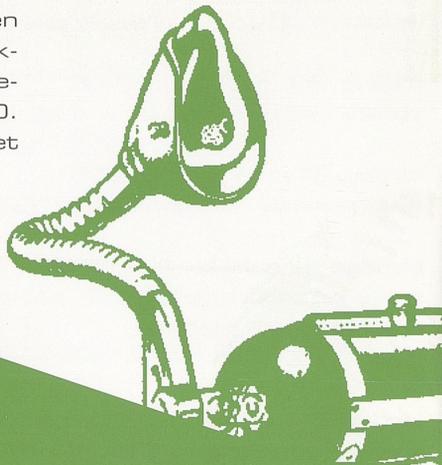
lørdag 3. februar og lørdag 10. februar kl. 14.00

lørdag 12. mai og lørdag 19. mai kl. 14.00

**TEATER DAKINI** (Trondheim) og

**TEATER FUSENTAST** (Trondheim) // Fortellinger om dagen // **BARN** fra 4-5 år

Vårsesongen åpner med Bal Teatret og Verk Produksjoner, som har gjestet oss flere ganger tidligere. Denne gangen kommer de med en rykende fersk forestilling (premiere på Black Box 10. januar) som har fått navnet "Happy Doctor".



"Happy Doctor" er en tredelt forestilling med tre tekstlige utgangspunkt: Tsjekhovs "Tre Søstre", Gritt Uldall-Jessens monolog "Happy Doctor" og Brødrene Grimms eventyr "Bymusikantene i Bremen". Tematisk stikkord for sammenstillingen er initiativ til egen lykke og lodd i livet: Søstrene kommer seg ikke til Moskva, Happy Doctor vet hva det koster å nå fjellets topp, og eselet, hunden, kaninen og grisen vet hva som skal til for å komme seg ut av uføret. Grimm-eventyret, som for anledningen er dramatisert av Uldall-Jessen i samarbeid med kompaniet, fremstilles i moderne, voksen og humoristisk tone: Det kjøftes og smelles, filosoferes høyt og lavt, og grisen kommer ut av skapet. Om de noensinne kommer frem til Bremen – det er et åpent spørsmål.

---

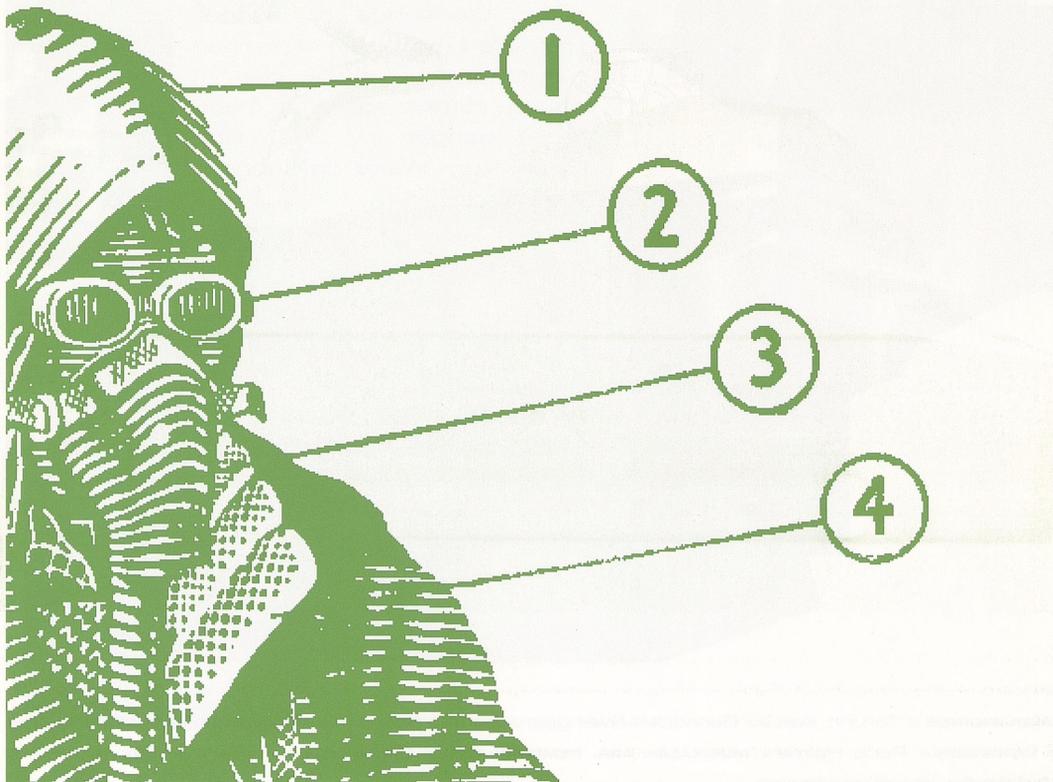
**SKUESPILLERE** // Maj Britt Fjøsne, Fredrik Hannestad, Salla Hyttinen, Jørgen Langhelle, Anders Mossling // **REGI** // Thomas Storm // **SCENOGRAFI** // Thomas Bjørk // **TEKST OG TEKSTBEARBEIDELSE** // Gritt Uldall-Jessen // **DRAMATURG** // Kristian Seltun // **LYS** // Harald Fetveit // **LYD** // Ulf Knutsen // **KOSTYMER** // Signe Vasshus

# BAL TEATRET/VERK PRODUKSJONER

Oslo

## Happy Doctor

lørdag 20. og søndag 21. januar kl. 20.00



Magna Vox feirer sitt 20-årsjubileum med en helt spesiell forestilling: "8 Songs for a Mad World" er en teaterkonsert hvor stemmen står i sentrum.

Fremføringen har form av en suite, bestående av sanger som alle knytter an til verden rundt oss - og i oss. I visuelle romkoreografier fremføres sanger av bl.a. Bob Dylan, Tom Waits og Leonard Cohen.

"Eight Songs for a Mad World" fremføres i Trondheim Kunstmuseum, hvor den store hvite salen i andre etasje vil danne en fin ramme. Fremføringen finner sted samtidig som Bjørn Carlsens malerier utstilles.

**MAGNA VOX**

Trondheim

## 8 Songs For a Mad World

Trondheim Kunstmuseum // fredag 2. og lørdag 3. februar kl.20.00,  
søndag 4. mars 14.30



På scenen er det hverken hus eller skog, men en stor blå seng. I den går det slettes ikke an å sove, for under senga høres merkelige og nifse lyder. Hva ville da vært bedre enn å kunne skape seg selv om til et udyr, for på den måten å skremme bort det farlige?

Dukkespilleriet har gjort sin helt egen vri på eventyret om Rødhette og ulven, der det er møtet med dukkespillerens egen skrekk som står i sentrum: Ting forandrer seg raskt når du skal sove og et par harmløse tøfler blir lett til en stor og farlig ulv.



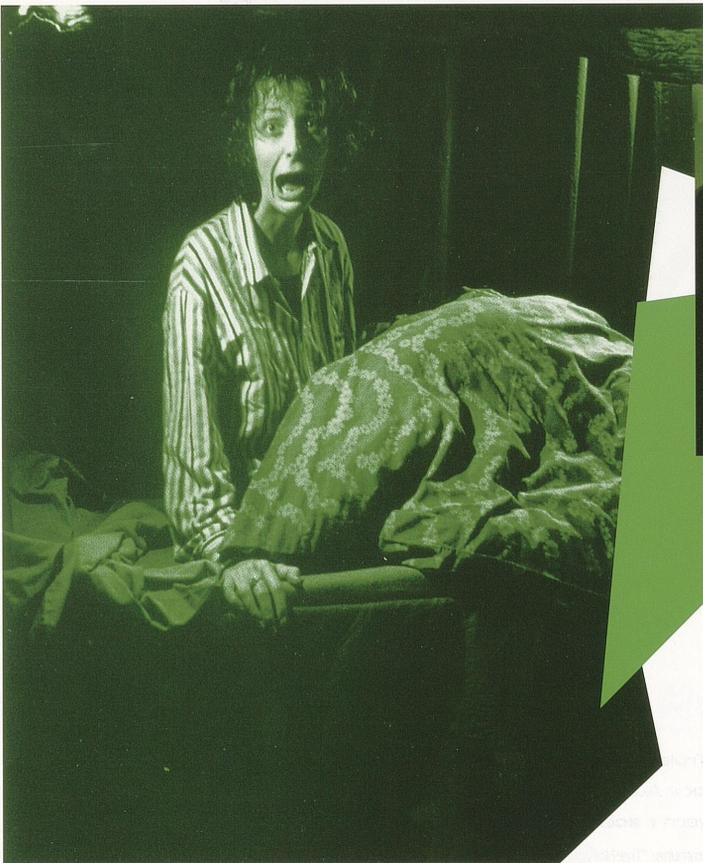
# DUKKEPILLERIET

Vestnes

## Ulven og Rødhette

mandag 5. og tirsdag 6. februar kl. 11.00 og 13.00

BARN fra 3 år



Trondheimspublikummet vil kjenne The Four - og medlemmene - fra en rekke ulike prosjekter og stunts de siste årene. Senest under fjorårets Bastard leverte Pål Bøyesen, akkompagnert av øvrige firere, en performance-serie vi sjelden skal glemme. Nå har sekstetten(!) lagt planer for en helaftens forestilling, og hva kunne vel da være mer naturlig enn rett og slett å gå for en opera?

The Four har utviklet sitt uttrykk i skjæringspunktet mellom performance og eksperimentell musikk. Mindre episodiske fortellinger bygges opp rundt lydilder som normalt ikke forbindes med musikk. Med low-tech tilnærming til scenisk uttrykk og musikk leker de frem sin egen form. Det er grunnleggende morsomt, men det finnes også rom for lag av vemod, tristesse og godt gammeldags samtidsalvor. Derfor er operaen revolusjonær, selvsagt.

---

**MEDVIRKENDE** // Audun Eriksen, Truls Lorentzen, Trine Kolmannskog, Andreas K. Elvenes, Pål Bøyesen, Harald A. Nissen // **MUSIKK** // Audun Eriksen, Truls Lorentzen // **MANUS** // Pål Bøyesen, Harald A. Nissen // **KOSTYMER** // Espen Høyern // **SCENOGRAFI** // The Four

The Four er støttet av Norsk kulturfond og Trondheim kommune. "The Norwegian Revolutionary Opera" er co-produsert av Teaterhuset Avant Garden

# THE FOUR

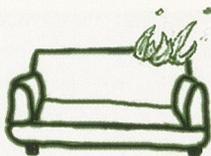
Trondheim

## The Norwegian Revolutionary Opera

lørdag 17. - onsdag 21. februar kl. 20.00

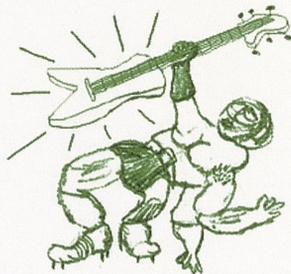


Love is turning

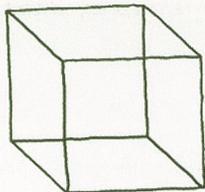


Things are burning

4  
OP  
THE  
RA



Music is Played



ILLUSIONS ARE MADE

Tg Stan er tekstteater. Steinbra tekstteater. Siden oppstarten i Antwerpen i 1989 har dette kompaniet gjort seg bemerket med en helt særegen stil, hvor det er møtet mellom teksten og skuespilleren som står i sentrum. Høres det kjedelig og tradisjonelt ut? Glem det. Når Frank Vercruyssen går på scenen med sin monolog i "La Carta" skal du være forberedt på en aktør som spiller fletta av deg...

Tg Stan er i dag et av Belgias mest sentrale teaterkompanier, og de bedriver omfattende internasjonal turnévirksomhet. Repertoaret spenner over alt fra klassikere, slik som Ibsens "En folkefiende" og Tsjekhovs "Platonov", til nyskrevet og selvutviklet dramatik. Flere av forestillingene er innøvd i fransk og engelsk versjon, i tillegg til flamsk.

Karakteristisk for spillestilen Tg Stan har utviklet, er en hårfin blanding av det en tradisjonelt ville kalle en "varm" og en "kald" stil – eller altså en blanding av det psykologisk realistiske på den ene siden og det fysisk ekspressive på den andre. Hos Tg Stan kommer dette til syne gjennom skuespillere med svært høy bevissthet om tekstens retning og ulike lag av undertekst, samtidig som skuespillerens personlige tilstedeværelse på scenen fremheves som like viktig som selve rollegestaltningen. Resultatet er snarere et "underspill" enn et overspill, med rom for raske skift i temperament og tone.

"La Carta" er basert på den spanske forfatteren Javier Tomeos roman "El Castillo de la carta cifrada". Etter tyve ensomme år i slottet bestemmer markien seg for å gjenoppta kontakten med omverdenen. Han skriver et brev til greven som bor på den andre siden av dalen. Denne beskjeden må leveres personlig av hans trofaste tjener Bautista... Dersom du sender et brev som blir misforstått, send det igjen – denne gangen i kode, med en annen håndskrift. Kommunikasjon kan oppstå når du minst venter det. Og dersom du har mistet adressen behøver du ikke bry deg om det, brevet finnes – for noen å tolke. Forestillingen spilles på engelsk.



#### FOREDRAG:

"Hovedtrekk i belgisk teater fra åttitallet til i dag"  
ved Kristian Seltun

Tid: Lørdag 3. mars kl. 18.30

Sted: Teaterhuset Avant Gardens foaje.

Gratis entre.

---

**REGI** // Jolente de Keersmaecker og Frank Vercruyssen // **TEKST** // Etter El Castillo de la Carta Cifrada av Javier Tomero // **SKUESPILLERE** // Frank Vercruyssen og Tiago Rodrigues // **KOSTYMER** // An D'Huys // **LYSDESIGN** // Thomas Walgrave // **TAKK TIL** // Joachim Walgrave

Forestillingen presenteres gjennom Nettverk for scenekunst, med støtte fra Norsk kulturfond.

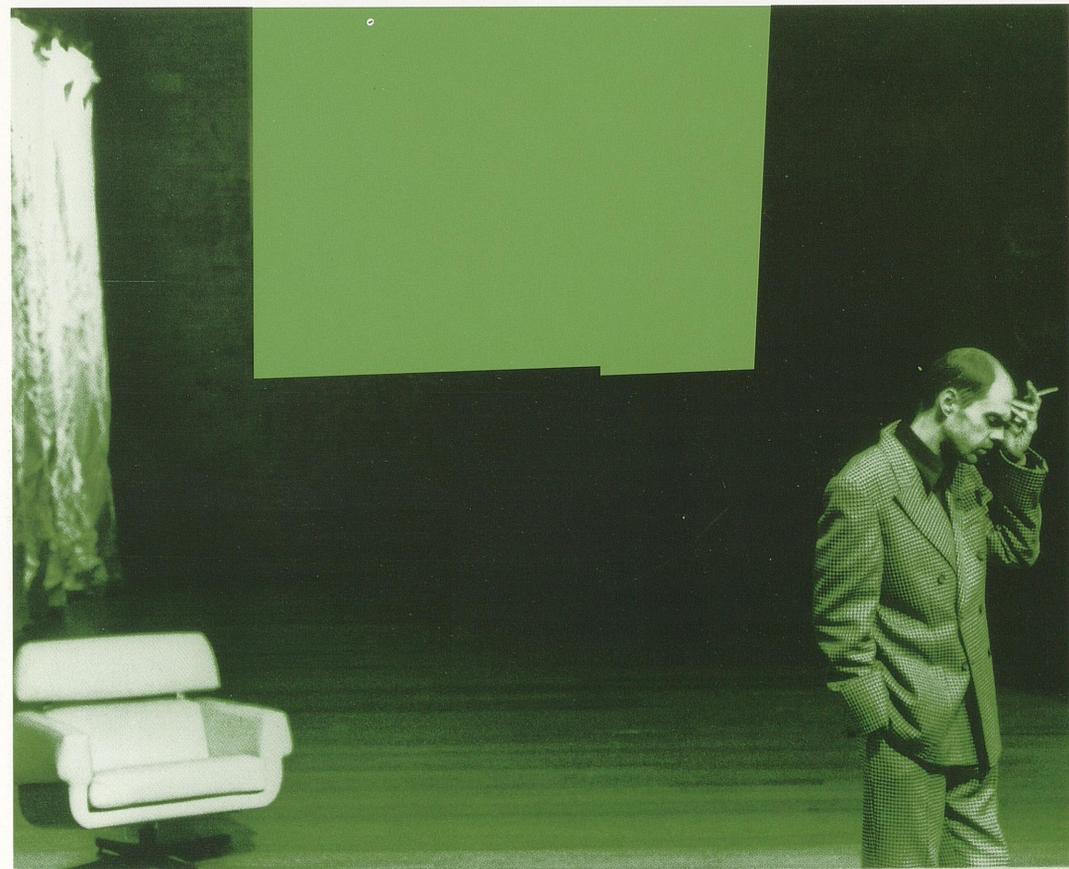
**TG STAN**

Antwerpen, Belgia

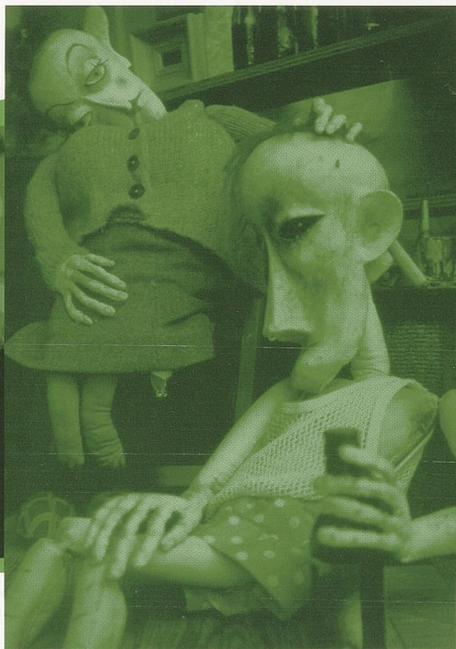
La Carta

---

lørdag 3. og søndag 4. mars kl. 20.00



Alle som kjenner Petrusjka Teater vet at vi her kan forvente oss figurteater av ypperste klasse. Vi vet også at vi med Tatjana Zaitzows figurer kan forvente oss et typegalleri helt utenom det vanlige.



I så måte er "Krim Noir" intet unntak – snarere tvert i mot: Forestillingen handler om den tragiske antihelten Oskar som uforskyldt(?) vikles inn i et groteskt mord (dukke partert i koffert) og som deretter utsettes for gangsterne Georgio og Ludvik, horene Ludmila og Veranda, den korpulente politisjefen Kåre, portnersken Klara, barkeeperen Arnol og politimesterens kone Magda Rose, for å nevne noen, før han til sist, med et nødsrik – nei, slutten røper vi selvfølgelig ikke her!

---

**REGI** // Espen Dekko // **SCENOGRAFI, FIGURER, MANUS** // Tatjana Zaitzow // **MUSIKK** // Martin Smidt  
// **LYSDESIGN** // Johannes Smidt // **FIGURSPILLERE** // Anne Marit Sæther, Per Arne Løset, Tatjana Zaitzow

# PETRUSJKA TEATER

Trondheim

## Krim Noir – figurteater for flere hender

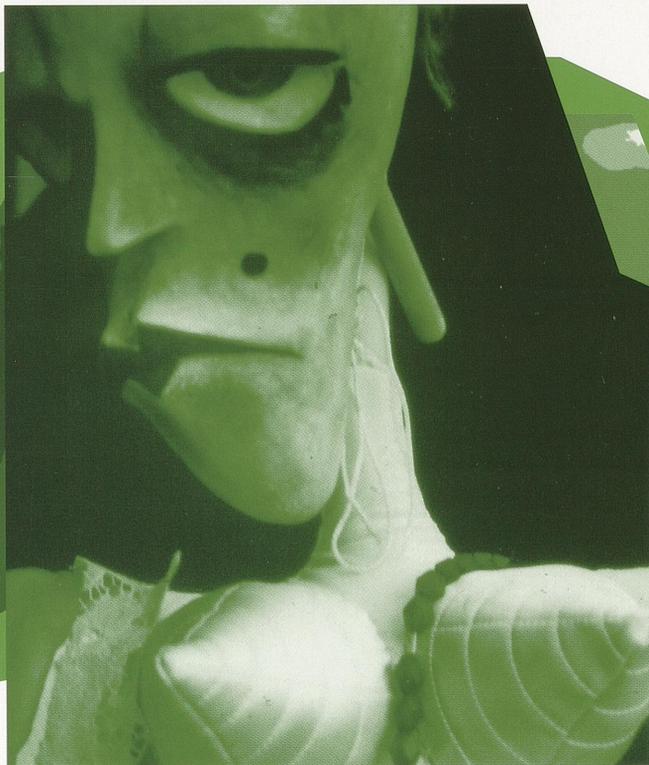
---

lørdag 10. mars kl. 20.00, tirsdag 13. – fredag 16. mars kl. 20.00

lørdag 17. mars kl. 14.00 og 20.00, søndag 18. mars kl. 20.00

tirsdag 20. – fredag 23. mars kl. 20.00, lørdag 24. mars kl. 14.00 og 20.00

søndag 25. – onsdag 28. mars kl. 20.00



# BUSTØRD - en helg med performance

HERSTAY (Oslo) // \_Invisible\_planet // torsdag 29. mars kl. 20.00

~~\_ it is a meditation upon\_ and a form  
self \_ interview\_ on how \_ that  
reacts \_ to the stress \_  
highfrequency \_ to the urban  
psychophysical\_ initiatives \_ it s  
a meditative \_trance\_ that a  
freedom \_ of movement \_ as wit  
selfcriticism gestures \_ that cont  
both self\_reflection\_and a larger  
\_awareness\_ like the strings of a  
puppet \_ repeated readiness \_ to actio  
is seen \_ as a \_resistance \_ to anothe  
control \_ yet the \_gesture \_  
revealed\_feminine \_ graces the stage  
a quivering body \_ as exploring a  
disconnection between the \_isolat  
limbs\_ and the whole organism  
interrogates \_ the moment of impuls  
reveal \_ its social \_ imbrica  
\_sometimes\_ more frenetic \_ and othe  
more \_scilent\_ it hold a life of\_ its  
\_movement\_ without \_agency\_  
images beckon \_ contemplation upon  
gender\_codes \_ impacting \_ the body  
\_response\_ to life \_ in a high tech  
\_one\_ informed by power \_ dynamics \_  
the \_state \_ of the bodies \_ at one  
entrance of the \_third \_ millenium\_~~

\_Invisible\_planet er en visuell solo-performance hvor møtet mellom utøver og video står sentralt. Mot fonden projiseres et filmatisk forløp, hvor en kvinneskikkelse portretteres i et poetisk og nærmest surrealt billedspråk. Som en kontrast til dette står aktøren, idet hun beveger seg ut og inn av filmen. Her spilles det på aktørens egen tilstedeværelse og de ulike illusjonsforskyvninger samspillet med filmen gir rom for. Som publikum hensettes vi til en følelse av å overvære en drøm, eller visuelle korrelativer til ulike lag av minner som gjenlevs der og da.

STAGE-DESIGN // herStay v/Monica Emilie Herstad

Takk til Anette Haraldsen for samarbeid med video, Kyrre Heldal Karlsen for samarbeid med lys og scenografi, Aina Griffin for samarbeid med layout og Bows for musikk. Finansiert av bl.a. herStay, Norsk Kulturfond, Fond for utøvende kunstnere, Norsk Kassettagiftsfond.

torsdag 29. mars - søndag 1. april  
rabattbillett til hele Bastard // 300,-/200,- (mod.)

**TORE H. BØE & NELLE INK** (Trondheim) // Paper Cuts //

fredag 30. mars kl. 20.00

I "Paper Cuts" inviterer Tore H. Bøe & nelle ink oss til å rette sansene mot lydkilder på et mikronivå: Papirlapper, kvister og små metallbiter utgjør et helt eget univers om en bare går tett nok på. Bøe er digital mæstro og sørger for at lydene blir til musikk, mens ink fanger objektenes liv på video og trigger disse som en billedimprovisasjon til musikken.

Tore H. Bøe er utøver og viktigste drivkraft bak kunstnettverket Origami Republika, som i fjor feiret sitt 10-årsjubileum. nelle ink er Ellen Røed og "Paper Cuts" er hennes avgangsarbeid når hun denne våren avslutter sine studier ved Kunstakademiet i Trondheim.



Bastarden er et kryssningsprodukt, en blandingsrase, et urent barn. Nettopp derfor er som en bastard å regne. Den er formuavhengig, tilholdsløs og uberegnelig. Slik virker

**BAKTRUPPEN** (Oslo/Bergen) // Eurohæ? // lørdag 31. mars kl. 20.00

Baktruppen sendte Dag Solstad på tur i Europa. Han kom tilbake med 10 timers opptak fra Moskva til Dublin. Baktruppen hørte etter og lagde ny forestilling:

The seriously aged Baktruppen has risen above the horizon of the theatre of war with a new production: EUROHÆ?

Baktruppen har siden midten av åtti-tallet markert seg som Norges uovertruffent mest særegne performansekompagni, og de har høstet stor anerkjennelse også internasjonalt. Baktruppen har tidligere gjestet TAG med forestillingene "Good good very good" (okt. '93) og "Spekt" (mars '00). I juni i fjor spilte de forestillingen "Kvakk" for kvigene på Tynes Nedre, Levanger.

**BAKTRUPPEN "EUROHÆ?"** // Eirik Balke, Øyvind Berg, Ingvild Holm, Trine Falch, Jørgen Knutsen, Per Henrik Svalastog, Bo Christer Wallström og Worm Winther **FOTO/MAKE-UP/STYLING** // Sandra Jensen **KLÆR/MASKER/UTSTYR** // Plasmatics, Mitt Skattkammer, Top Secret, Sefa, Kondomeriet, Exotica, Bad & Bader

Forestillingen er støttet av Norsk kulturfond, Norsk Kassettavgiftsfond og Kulturby Bergen 2000. Forestillingen presenteres i Trondheim med støtte fra Norsk kulturfond.

den også fri for innavl og arvsrelaterte skavanker. På samme måte er performansen den til å bryte ned grensene mellom ulike genre og den tilfører kunsten nytt blod.

## FAME INTERNATIONAL - DEN DANSKE KONUNGEN PRODUKTIONER

(Stockholm) // Nature // søndag 1. april kl. 20.00

"Nature" er en nærmest retorisk lek med dansens og koreografiens konvensjoner, som i samspill med en svær videoprojeksjon tematiserer forholdet kultur/natur (og dermed forholdet menneske/teknologi) på en utilløst sentimental, men nettopp derfor også sårt kritisk, måte. Det dreier seg imidlertid ikke om en danseforestilling, for det er få av aktørene på scenen som egentlig kan danse. Snarere er det forsøket på å danse - leken - som er det sentrale, der aktørenes enkle bevegelser peker mot en ritualisering av det ikke-teknologiske menneskets aller enkleste disposisjon. Resultatet er en performance som er morsom i sine poenger og svært vakker å se til i det visuelle, samtidig som den slår fra seg med full allegorisk tyngde i det tematiske.

Fame International - Den Danske Konungen produktioner har siden oppstarten i 1993 plassert seg som en enfant terrible i svensk scenekunst. Gruppen fungerer som et arbeidskollektiv for en rekke kunstnere med ulik bakgrunn. Disse er: Johan Wohlmer, Tor Lindstrand, Sofia Lagerkvist, Christina Shutrick, Mårten Spångberg, Marina Krig, Anders Mossling, Staffan Eek, Fredrik Larsson.

Teaterhuset Avant Gardens publikum har tidligere kunnet stifte bekjentskap med Øyvind Jørgensens helt spesielle dansespråk da han gjestet oss med forestillingen "Manøvrering i kupert landskap" i fjor vår.

Nå er Jørgensen tilbake med ny forestilling, denne gangen en solo, hvor han lar sin ekspressive dans reflektere over fenomenet tilbedelse.

Jørgensen inviterer oss inn i et intimt og personlig rom, hvor mennesket viser seg fra sin vakreste og sin verste side. Musikken til forestillingen er spesialkomponert av Petter Wiik.



Balsam for sjelen ... det er lenge mellom hver gang et liknende velvære brer om seg, som under danseforestillingen "Tilbederens Journal" Klassekampen

---

**KOREOGRAFI OG DANS** // Øyvind Jørgensen // **MUSIKK** // Petter Wiik // **KOSTYMER** // Silje Fjellberg // **LYSKONSULENT** // Ruth Marie Bottheim

Forestillingen er støttet av Norsk Kulturfond og Det Norske Komponistforbund

**ØYVIND JØRGENSEN**

Oslo

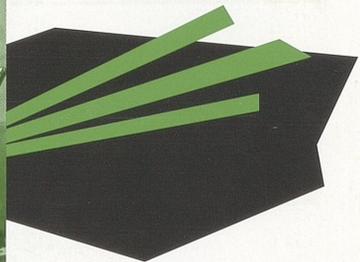
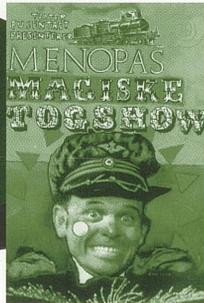
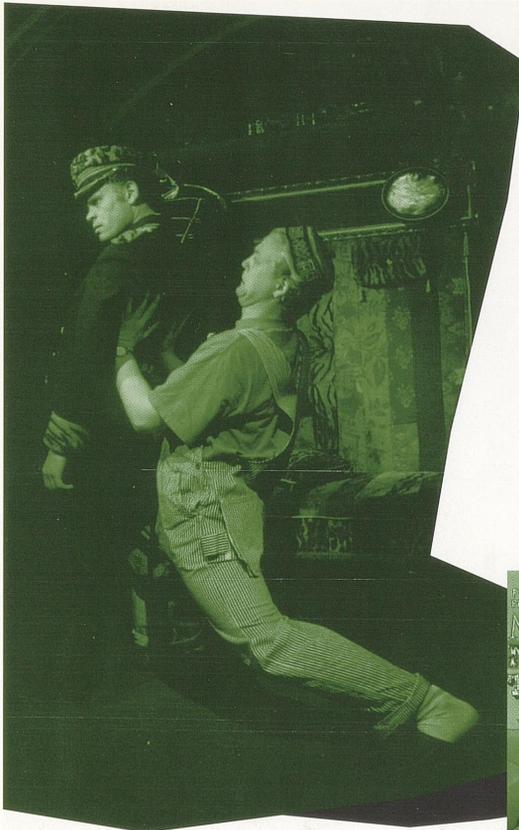
Tilbederens journal

---

lørdag 21. og søndag 22. april kl. 20.00



Sam Menopa har overtatt familiens togshow etter sin far, som igjen har overtatt det etter sin far. Det forventes at Sam Menopa skal føre tradisjonen videre og bli like rik og berømt som sine forfedre. Egentlig vil han dyrke tulipaner, som er det fineste han vet, og han sliter med å finne på noe som kan komme opp mot farens berømte nummer: Damplokomotivet som hoppet over 37 flammeslukende vestalske jomfruer. Plutselig dukker en fremmedkar opp i vognen - og da begynner ting å skje! For første gang skal verden få bivåne et modell-tog-show med en ekte levende minitogfører...



.....

**MANUS OG REGI** // Stine Eriksen // **SCENOGRAFI** // Gunnar Fretheim // **MUSIKK** // Frode Fjellheim // **LYS-LYDTEKNIKK** // Carlos Cortes og Knut Riise // **KOSTYMER** // Solveig Fugelsøy // **DUKKER, DUKKESPILL, SAM MENOPA** // Jaap den Hertog // **SKUESPILL, GITARSPILL, ROLF EIKSÆTHER (ROLLEX)** // Karl Markus Reinert // **DRAMATURGISKE RÅD** // Julian Garner

# TEATER FUSENTAST

Trondheim

## Menopas magiske togshow

tirsdag 24. - torsdag 26. april kl. 11.00 og 13.00

lørdag 28. april kl. 14.00

BARN fra 4 år



I "Blend/Verk" møtes vi av et kontinuerlig oppløsbart rom som danner rammen rundt en verden av synsbedrag, fiksjon og blindhet. Fremstillingen av virtuelle vegger med projeksjoner skaper inntrykk av luftspeilinger/hildiringer der det virkelige flettes inn i et urovekkende optisk blendverk.



Fra forestillingen "Joystick" (1999)



Fra forestillingen  
"Punch-drunk"  
(1999)

Kreutzer Kompani (tidl. Demo Dans) er resultatet av et samarbeid mellom koreograf Eva Cecilie Richardsen og videokunstner og scenograf Hans Cristian Gilje. Teaterhuset Avant Gardens publikum vil kjenne sistnevnte fra en rekke kunstprosjekter i Trondheim de seneste årene. I det intenst hybride forholdet mellom dans, musikk, video og lysdesign skaper Richardsen og Gilje et renskåret, minimalistisk og stringent uttrykk som utforsker landskapet mellom dans og digitale media. Samspillet mellom livemusikk og bevegelse er også et overordnet aspekt ved kompaniets uttrykksform.

NB: Forestillingen spilles i Olavshallen – Lille Sal. Billettbestilling: 815 33 133. Billetter kan også kjøpes på Posten og i Olavshallens billettluke.

---

**DANSERE** // Gry Bech-Hanssen, Kristianne Mo, Inger Malene Glette, Thomas Gundersen, Erik Rulin, N.N. // **KOREOGRAFI** // Eva Cecilie Richardsen // **SCENOGRAFI, LYS OG VIDEO** // Hans Christian Gilje // **KOSTYMEDESIGN** // Katrine Tolo // **MUSIKK** // Andreas Moxnes // **LYD** // Kyrre Fledsberg // **PRODUSERT AV** // Kreutzer Kompani - [www.kreutzerkompani.com](http://www.kreutzerkompani.com)

Forestillingen er støttet av Norsk Kulturråd og Fond for utøvende kunstnere. Presentasjonen av Kreutzer Kompani i Trondheim skjer i regi av Nettverk for Scenekunst

**KREUTZER KOMPANI**

Oslø

**Blend/Verk**

Olavshallen - Lille sal // fredag 4. og lørdag 5. mai kl. 20.00



Når Raimund Hoghe kommer til Trondheim er det duket for et helt spesielt besøk: Hoghe var i mange år dramaturg for den legendariske tyske koreografen Pina Bausch og Wupperthal Tanztheater. I 1994 gikk han selv opp på scenen og gjorde soloen "Meinwärts". Deretter fulgte soloene "Chambre Separee" (1997) og "Lettere Amorose" (1999), og duoen "Dialogue with Charlotte" (1998).



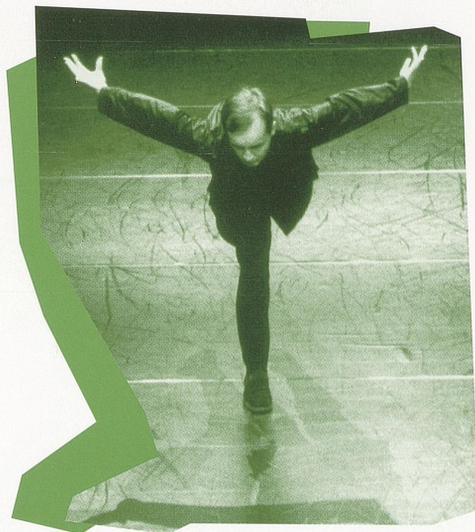
Fra forestillingen "Dialogue With Charlotte"

I "Throwing Your Body Into the Fight" presenterer Hoghe utvalgte scener fra alle disse fire forestillingene. Med andre ord har du her sjansen til å stifte grundig bekjentskap med en kunstner – som europeiske kritikere de siste fem årene har ligget flate for. Hoghes forestillinger er tematisk sterkt gripende og konseptuelt svært intelligente – og mannen selv besitter en sceneutstråling som rekker herfra til månen.

Selv sier Hoghe: "People have told me that they have a different view of "normal" bodies after seeing me on stage. I think that with my body I have different and sometimes more possibilities than a person with a beautiful body. I can work on stage with beauty in a very special way because there is always this body as a contrast to this beauty".

"Surely one of the most moving events at this year's London International Mime Festival"  
The Observer

"Hoghe shares with Peter Brook and Robert Lepage that rare capacity to spin theatrical magic out of the simplest of means... a solo of extraordinary hypnotic charge"  
The Guardian

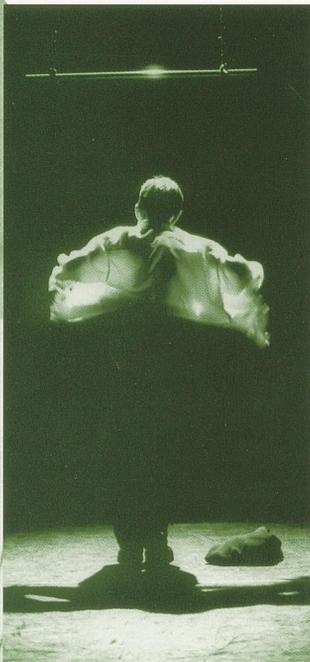
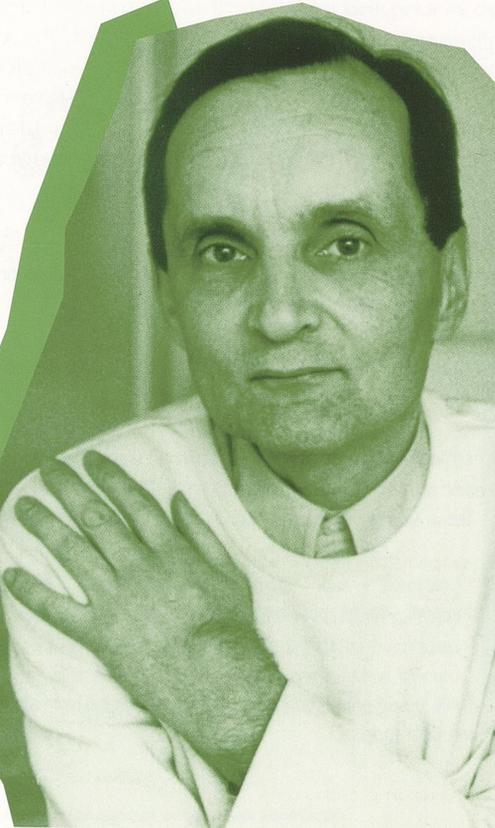


**RAIMUND HOGHE**

Düsseldorf, Tyskland

## Throwing Your Body Into the Fight

onsdag 9. og torsdag 10. mai kl. 20.00



# FORTELLINGER OM DAGEN

Fire lørdager i vår kan du ta med deg barna til en liten og helt spesiell eventyrstund; to lørdager vil Teater Dakini (Trondheim) formidle eventyr på Teaterhuset Avant Garden og to lørdager vil Teater Fusentast (Trondheim) sette opp sitt panoptikum på Kafé Ni Muser.

Fortellinger om dagen passer for barn fra 5 år og oppover.

Lørdag 3. februar kl. 14.00 // Teaterhuset Avant Garden

Dukken i lommen – Vassilissa

Billettpris kr. 60,-/40,-

Et gammelt russisk eventyr med klassisk tema; den unge piken og den onde stemoren.

Vassilissa får den store oppgaven å hente ild hos den onde heksa Baba Jaga. Heksa setter henne på mange prøver, men Vassilissa har fått en dukke av sin egen mor som hjelper henne gjennom vanskelighetene.

Lørdag 10. februar og lørdag 12. mai kl. 12.00-14.00 // Kafé Ni Muser

Titranic

Billettpris kr. 20,-

"Titranic" vises i Teater Fusentasts enmannsteater med spillekasse / panoptikum. Panoptikumet er et spesiallaget titteskap med fire små glugger, én til hver tilskuer. "Titranic" handler om hva som hendte den 6-årige Ole Myrseth fra Kristiansund den forferdelige ulykkes-natten fredag 13. oktober på Titran utenfor Frøya for 100 år siden. Panoptikumutøver er Jaap den Hertog. Hver forestilling varer ca. 6 minutter.

Lørdag 19. mai kl. 14.00 // Teaterhuset Avant Garden

Manndatera og Kjerringdatera

Billettpris kr. 60,-/40,-

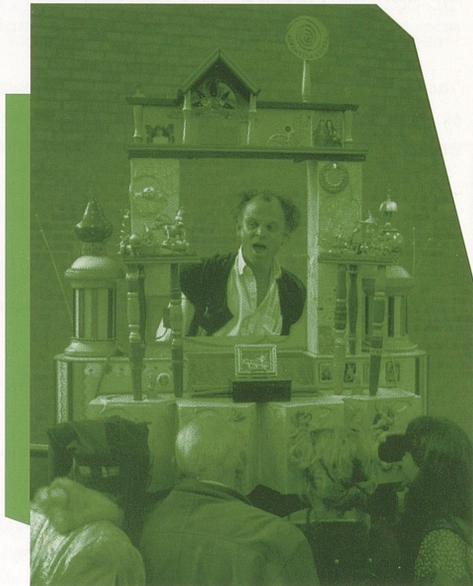
Et kjent norsk eventyr hvor vi møter den snille manndatera og den slemme kjerringdatera. De gjør hver sin reise ned i brønnen og tar tjeneste hos trollkjerringa. Men får de lønn som fortjent?



Teater Dakini består av Barbro Djupvik og Eva Aagaard. Begge har bakgrunn og utdannelse i en teatertradisjon basert på skuespillerens arbeid med kropp og stemme, improvisasjon og dans.



For både store og små er Teater Fusentast en kjent og kjær teatergruppe landet over og særlig i Midt-Norge, hvor de har bedrevet særdeles aktiv turnévriksomhet det siste tiåret.



# TEATERHUSET

## AVANT GARDEN

**ADRESSE** // Olav Tryggvasonsgate 5 // N-7011 Trondheim

**TLF** // (+47) 73 53 08 98 // 73 53 55 92

**FAX** // (+47) 73 52 47 32

**E-POST** // [avantgarden@avantgarden.no](mailto:avantgarden@avantgarden.no)

**WEB** // [www.avantgarden.no](http://www.avantgarden.no)

**TEATERHUSET AVANT GARDEN** er Trondheim og Midt-Norges hovedscene for prosjektbasert og turnerende scenekunst. Teaterhuset Avant Garden huser også tre av Trondheims teatergrupper: **MAGNA VOX MUSIKKTEATER** (73 52 10 39), **PETRUSJKA TEATER** (73 51 03 26), **TEATER DAKINI** (73 52 08 98), samt kunstnettverket **ORIGAMI REPUBLIKA** (73 53 08 98). **CIRKA TEATER** (73 53 07 33) som holder til i egne lokaler på Dora, er også tilknyttet Teaterhuset Avant Garden.

Teaterhuset Avant Garden holder til i **FOLKETS HUS** i Olav Tryggvasonsgate. Publikumsinngangen til teatret deles med Nova Kino, ved siden av Kafé Replikken. **ADMINISTRASJONEN** finner du i 2. etasje, hovedinngang Folkets Hus. **SCENEINNGANG** fra Kattveita.

**BILLETTSALG** starter i foajeen en time før forestilling.

**FORHÅNDSBESTILLING** på telefon 73 53 08 98. Forhåndsbestilte billetter må hentes **SENEST EN HALV TIME** før forestilling. Uavhentede billetter legges da ut for salg.

### BILLETTPRISER

Ordinær // 120,-

Moderasjon // 80,-

Barn/ungdom under 16 år // 60,-

Prisene gjelder for alle forestillinger hvis ikke annet er oppgitt. Moderert pris gjelder for studenter, pensjonister, vernepliktige, uføretrygdede og voksne i følge med barn (på barneforestillinger).



## UTLEIE

Teaterhuset Avant Gardens scene og prøvesal kan leies til prøvearbeid, presentasjon av forestillinger og andre arrangementer. Ta kontakt med administrasjonen for nærmere informasjon.

## NORSK SCENEKUNSTBRUK (NSKB)

NSKB er en arrangørstøtteordning som har som formål å øke scenekunsttilbudet i distriktene. 12 av landets fylker er nå med i ordningen. NSKB i Sør-Trøndelag er et samarbeid mellom fylkeskommunen, Teaterhuset Avant Garden og Danse- og Teatersentrum i Oslo. NSKB er leverandør av scenekunst til fylkeskommunens satsning "Kulturell nistepakke", hvor kunst og kultur tilbys grunnskolen i 13 av fylkets kommuner. NSKB tilbyr også åpne forestillinger i enkelte kommuner. I 2000 formidlet NSKB 52 forestillinger i Sør-Trøndelag, for et publikum på over 4000. Spørsmål om NSKB rettes til prosjektkoordinator Ingunn Moslet ved Teaterhuset Avant Garden.

Teaterhuset Avant Garden samarbeider med

**bit teatergarasjen**

og



**BLACK BOX TEATER**

gjennom

**NETTVERK FOR SCENEKUNST**

Fotografi/illustrasjon // side 6-7: Ian Magilton // side 8-9: Kari T. Utgård, Studio Ø, Helge Eek // side 11: Pål Bøyesen // side 12-13: Bernaded Dexters // side 14-15: T. Zaitzow // side 16: Marit-Anna Evanger // side 17: Bøe&Ink // side 18: Bakruppen // side 19: DDK // side 20-21: Stein Jarle Nilsen // side 22-23 og 29: Daje // side 24-25: I. Knutsen, U. Rolfsen, R. Sævig // side 26-27: Jacqy Altman, Rosa Frank // forsidefoto: fra forestillingen "Nature" med Fame International – Den Danske Konungen produktioner; foto: DDK

**ADRESSE** // Olav Tryggvasonsgate 5 // N-7011 Trondheim

**TLF** // (+47) 73 53 08 98 // 73 53 55 92

**FAX** // (+47) 73 52 47 32

**E-POST** // [avantgarden@avantgarden.no](mailto:avantgarden@avantgarden.no)

**WEB** // [www.avantgarden.no](http://www.avantgarden.no)